Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No.102
銷售安排第 102 號

Name of the Development: 發展項目名稱：	63 Pokfulam
Date of the Sale: 出售日期：	Every day from 1 January 2025 until 31 December 2025 (both days inclusive) 每日由 2025 年 1 月 1 日起至 2025 年 12 月 31 日 (包括首尾兩天)
Time of the Sale: 出售時間：	Commencement date and time of Tender: 11:00 a.m. on every day from 1 January 2025 until 31 December 2025 (both days inclusive) Closing date and time of the Tender: 6:00 p.m. on every day from 1 January 2025 until 31 December 2025 (both days inclusive) 招標開始日期及時間： 2025 年 1 月 1 日起至 2025 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)的每日上午 11 時 招標截止日期及時間： 2025 年 1 月 1 日起至 2025 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)的每日下午 6 時 (Note: Please refer to "Other matters" below) （注意：請參閱下文「其他事項」）
Place where the sale will take place: 出售地點：	9/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon (the "Sales Office ") 九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 9 樓 (「售樓處 」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	2

Description of the residential properties that will be offered to be sold:
將提供出售的指明住宅物業的描述：

The following flat in Tower 1 (Amber House) 以下在第 1 座（Amber House）的單位 ：
32A

The following flat in Tower 2 (Emerald House) 以下在第 2 座（Emerald House）的單位 ：
30A

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:
將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Subject to other matters, sale by Tender - see details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents of the specified residential property will be made available for collection free of charge between 11:00 a.m. and 6:00 p.m. daily from 24 December 2024 until 31 December 2025 at the Sales Office.
受制於其他事項，以招標方式出售 -出售請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可在 2024 年 12 月 24 日起至 2025 年 12月 31 日每日上午11時正至下午 6 時正，於售樓處免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:
在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.
請參照上述方法。

Other matters:
其他事項：

1. The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements.
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間。

2. Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender. A specified residential property will become unavailable for tender once the Vendor accepts a tender at or before 11:59 p.m. on the same day after the close of a previous tender exercise of that specified residential property (whether under this Sales Arrangements or any other Sales Arrangements). Please note also that the register of transactions of the Development may not be updated immediately after the Vendor accepts a tender.
有意遞交指明住宅物業的投標的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業是否仍然可供招標出售。一旦賣方在該指明住宅物業（不論是於本銷售安排下或任何其他銷售安排下）的先前的招標程序完結後的同一日晚上11時59分或之前接納該指明住宅物業的投標，該指明住宅物業即變為不再可供招標出售。另請亦注意發展項目的成交紀錄冊未必一定於賣方接納投標後立即更新。

3. Prospective purchasers will be offered to view the specified residential property, or comparable residential property(ies) if it is not reasonably practicable for such specified residential property to be viewed by the prospective purchaser, before submitting the tender. However, please note that it may

not be reasonably practicable for the specified residential property and/or its comparable residential property(ies) to be viewed by the prospective purchaser.
準買家在遞交投標書前，將獲安排參觀指明住宅物業。如開放指明住宅物業供準買家參觀並非合理地切實可行，則準買家在遞交投標書前，將獲安排參觀與指明住宅物業相若的住宅物業。不過，請注意開放指明住宅物業及／或與其相若的住宅物業予準買家參觀未必一定合理地切實可行。

4. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.
倘若本銷售安排中英文版本有異，以英文版本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:
載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

9/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon
九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 9 樓

Date of Issue (發出日期): 24/12/2024